

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 83.080.01 **Duben 2014**

## **Plasty - Metody vystavení laboratorním zdrojům světla - Část 3: Fluorescenční UV lampy**

**ČSN**  
**EN ISO 4892-3**  
64 0152

idt ISO 4892-3:2013

Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources -  
Part 3: Fluorescent UV lamps

Plastiques - Méthodes d'exposition a des sources lumineuses de laboratoire -  
Partie 3: Lampas fluorescentes UV

Kunststoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten -  
Teil 3: UV-Leuchtstofflampen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 4892-3:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 4892-3:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 4892-3 (64 0152) z října 2006.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

ISO 4892-3 byla technicky revidována.

Hlavní technické změny zahrnují úpravu tabulky 4 s upřesněním technických údajů, nahrazení termínu „denní světlo“ v celém textu termínem „globální sluneční ozáření“. Do přílohy A byly vloženy údaje pro kombinace lamp.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 4582 nezavedena

ISO 4892-1 zavedena v ČSN EN ISO 4892-1 (64 0152) Plasty - Metody vystavení plastů laboratorním zdrojům světla - Část 1: Obecné principy

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 11341 (67 3097) Nátěrové hmoty – Umělé stárnutí a expozice umělému záření – Expozice filtrovanému záření xenonové obloukové výbojky

ČSN EN ISO 11507 (67 3112) Nátěrové hmoty – Expozice nátěrů umělému stárnutí – Expozice fluorescenčnímu UV záření a vodě

Informativní údaje z přejímané ISO 4892-3:2013

ISO 4892 se společným názvem *Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla* – sestává z těchto samostatných částí

- Část 1: *Obecné principy*
- Část 2: *Xenonové lampy*
- Část 3: *Fluorescenční UV lampy*
- Část 4: *Uhlíkové obloukové lampy s otevřeným plamenem*

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Technická normalizační komise: TNK 52 Plasty

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Chalupová

**EVROPSKÁ NORMA EN ISO 4892-3**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Září 2013

ICS 83.080.01 Nahrazuje EN ISO 4892-3:2006

**Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla –**  
**Část 3: Fluorescenční UV lampy**  
**(ISO 4892-3:2013)**

Plastics – Methods of exposure to laboratory light sources –  
Part 3: Fluorescent UV lamps  
(ISO 4892-3:2013)

Plastiques – Méthodes d'exposition a des sources  
lumineuses de laboratoire –  
Partie 3: Lampes fluorescentes UV  
(ISO 4892-3:2013)

Kunststoffe – Künstliches Bestrahlen oder Bewittern  
in Geräten –  
Teil 3: UV-Leuchtstofflampen  
(ISO 4892-3:2013)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-08-24.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze

v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

## **CEN**

### **Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.  
EN ISO 4892-3:2013 E  
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

#### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 4892-3:2013) vypracovala technická komise ISO/TC 61 *Plasty* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 249 *Plasty*, jejíž sekretariát zajišťuje NBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2014 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit zodpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 4892-3:2006.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

#### Oznámení o schválení

Text ISO 4892-3:2013 byl schválen CEN jako EN ISO 4892-3:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

#### Obsah

Strana

**1** Předmět normy 6

**2** Citované dokumenty 6

<b>3</b>	Podstata zkoušky	6
<b>4</b>	Zkušební zařízení	7
<b>4.1</b>	Laboratorní zdroj světla	7
<b>4.2</b>	Zkušební komora	10
<b>4.3</b>	Radiometr	10
<b>4.4</b>	Teploměr typu černý panel/ teploměr typu černý standard	10
<b>4.5</b>	Zvlhčování	10
<b>4.6</b>	Držáky zkušebních těles	11
<b>4.7</b>	Zařízení pro stanovení změn vlastností	11
<b>5</b>	Zkušební tělesa	11
<b>6</b>	Zkušební podmínky	11
<b>6.1</b>	Ozáření	11
<b>6.2</b>	Teplota	11
<b>6.3</b>	Kondenzace a cykly rozstříku	12
<b>6.4</b>	Cykly s intervaly tmy	12
<b>6.5</b>	Nastavení podmínek vystavení	12
<b>7</b>	Postup zkoušky	13
<b>7.1</b>	Obecně	13
<b>7.2</b>	Uchycení zkušebních těles	13
<b>7.3</b>	Vystavení	13
<b>7.4</b>	Měření radiačního ozáření	13
<b>7.5</b>	Stanovení změn vlastností po vystavení	13
<b>8</b>	Protokol o zkoušce	13
<b>Příloha A</b>	(informativní) Rozložení spektrální energie pro typické fluorescenční UV lampy	14
	Bibliografie	19
<b>1</b>	Předmět normy	

Tato část ISO 4892 specifikuje metody vystavení zkušebních těles fluorescenčnímu UV záření, přítomnost tepla a vody v přístroji simuluje povětrnostní vlivy, které se projeví, jsou-li materiály vystaveny v konečném použití globálnímu slunečnímu záření nebo slunečnímu záření přes okenní sklo

ve skutečném prostředí.

Zkušební tělesa jsou vystavena fluorescenčním UV lampám za řízených podmínek (teploty, vlhkosti a/nebo vody). Pro splnění různých požadavků lze použít různé typy UV lamp, které splňují všechny požadavky pro různé zkoušené materiály.

Příprava zkušebních těles a vyhodnocení výsledků jsou obsaženy v dalších mezinárodních normách pro určité materiály.

Obecné principy jsou uvedeny v ISO 4892-1.

POZNÁMKA Vystavení barev, laků a dalších nátěrů fluorescenčnímu UV záření je popsáno v ISO 11507<sup>[4]</sup>.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.